Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Acerca de la braquirradioterapia ocular

En esta información se explica qué es la braquirradioterapia destinada a tratar los tumores oculares (del ojo), en particular cómo prepararse para el tratamiento y qué esperar durante y después de su tratamiento.

Acerca de la braquirradioterapia ocular

La braquiterapia es un tipo de radioterapia. Consiste en colocar semillas radioactivas dentro del tumor o los tumores, o cerca de ellos. Eso significa que el tumor recibe una cantidad grande de radiación, mientras que los tejidos cercanos sanos reciben menos, lo cual reduce la posibilidad de que se dañen.

Figura 1.

Figura 1. Placa de braquirradioterapia ocular

En el caso de la braquirradioterapia ocular (del ojo), se coloca una placa de oro (una lámina delgada de oro) que tiene semillas radioactivas en la superficie del ojo durante una cirugía (véase la figura 1). El oro protege otras zonas del cuerpo de las radiación que emiten las semillas.

La braquirradioterapia proporciona tratamiento durante todo el tiempo que la placa permanece en el ojo, que suele ser de 2 a 4 días. Usted permanecerá en el hospital y estará en aislamiento por radiación durante la braquirradioterapia.

Para terminar la braquirradioterapia, la placa se extraerá mediante otra cirugía.

Antes del procedimiento de colocación de la placa

Pruebas prequirúrgicas (PST)

Tendrá una consulta prequirúrgica antes de su procedimiento. Recibirá un recordatorio del consultorio de su proveedor de cuidados de la salud con la fecha, la hora y el lugar de la cita. Visite www.msk.org/parking para obtener información sobre dónde estacionar y cómo llegar a todos los centros de MSK.

El día de la consulta prequirúrgica puede comer y tomar sus medicamentos habituales.

Es útil llevar lo siguiente a su cita:

- Una lista de todos los medicamentos que tome, incluso los que adquiera con y sin receta, así como parches y cremas que use.
- Los resultados de las pruebas médicas que se haya realizado fuera de MSK el último año, si los tiene. Algunos ejemplos son pruebas de esfuerzo cardíaco, ecocardiogramas o estudios Doppler de la carótida.
- Los nombres y números de teléfono de sus proveedores de cuidados de la salud.

Se reunirá con un proveedor de práctica avanzada (APP) durante su consulta prequirúrgica. Este trabaja de cerca con el personal de anestesiología de MSK. Estos son médicos con formación especializada en el uso de la anestesia durante un procedimiento.

Su proveedor de práctica avanzada revisará sus antecedentes médicos y quirúrgicos. Es posible que le hagan pruebas para planificar su atención, como:

- Un electrocardiograma (ECG) para controlar el ritmo de su corazón.

- Una radiografía de tórax.
- Análisis de sangre.

El proveedor de práctica avanzada podría recomendarle que consulte a otros proveedores de cuidados de la salud. También hablará con usted sobre qué medicinas debe tomar la mañana de su procedimiento.

Pacientes pediátricos: pruebas pediátricas previas al ingreso

Dentro de los 30 días antes de su procedimiento, usted y su niño tendrán una consulta con el pediatra de MSK para hacer las pruebas pediátricas previas a la cirugía (PPST). El día de la consulta prequirúrgica, el niño puede comer y tomar sus medicamentos como de costumbre.

Durante este cita, el pediatra del niño repasará con usted los antecedentes médicos y quirúrgicos de este. No olvide informarle acerca de cualquier problema médico que el niño tenga, además de decirle si ya ha recibido anestesia anteriormente.

Según cuáles sean los antecedentes médicos y quirúrgicos del niño, es posible que haya que hacerle pruebas adicionales, como análisis de sangre o un electrocardiograma. El pediatra también podría recomendarle que vea a otros proveedores de cuidados de la salud, como un cardiólogo (un médico especializado en el corazón).

Cita para la radioterapia

Aproximadamente una semana antes del procedimiento, tendrá una cita con los integrantes del equipo de oncología radioterápica. Ellos repasarán la información sobre el procedimiento con usted. Su oncólogo de radioterapia determinará el tamaño de la placa y el tiempo durante el cual deberá tenerla colocada. Esto será sobre la base de las mediciones que se hayan tomado durante la primera cita que tuvo con el oftalmólogo (oculista).

Complete un formulario Health Care Proxy

Si todavía no ha completado un formulario Health Care Proxy, le recomendamos que lo haga ahora. Si ya completó uno o si tiene otras directivas anticipadas, tráigalos en su próxima cita.

Un formulario Health Care Proxy es un documento legal. En él, se especifica

a la persona que hablará en su representación, si es que usted no está en condiciones para comunicarse. Esta persona recibe el nombre de agente de atención médica.

- Para obtener información sobre el formulario Health Care Proxy y otras directivas anticipadas, lea *Voluntades anticipadas para personas con cáncer y sus seres queridos* (https://sandbox18.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/advance-care-planning).
- Para obtener información sobre cómo ser un agente de atención médica, lea *Cómo ser un agente de atención médica* (https://sandbox18.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent).

Hable con un integrante de su equipo de atención si tiene preguntas sobre cómo completar un formulario Health Care Proxy.

Pregunte sobre los medicamentos que toma

Tal vez deba dejar de tomar alguno de sus medicamentos habituales antes de su procedimiento. Hable con su proveedor de cuidados de la salud para que le indique qué medicamentos puede dejar de tomar sin que haya riesgo alguno.

Le brindamos algunos ejemplos comunes, aunque también hay otros. **Asegúrese de que su equipo de atención sepa qué medicamentos de venta con receta y sin receta está tomando.** Un medicamento con receta es aquel que solo puede obtener con una receta de un proveedor de cuidados de la salud. Un medicamento sin receta es aquel que puede obtener sin una receta.

Es muy importante que tome sus medicamentos de la forma correcta los días previos a su procedimiento. Si no lo hace, podríamos tener que cancelar su procedimiento.

Aspirin y medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID)

Algunos medicamentos pueden causar hemorragia. Lea *Cómo comprobar si*

un medicamento o suplemento contiene aspirin, otros NSAID, vitamina E o aceite de pescado (https://sandbox18.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids) para obtener información importante sobre los medicamentos que debe dejar de tomar antes de su procedimiento.

Remedios y suplementos herbales

Si toma suplementos o hierbas medicinales, deje de tomarlos 7 días antes del procedimiento. Para obtener más información, lea *Los remedios herbales y el tratamiento contra el cáncer* (https://sandbox18.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment).

Anticoagulantes

Si toma anticoagulantes, pregunte al médico que se los recete en qué momento debe dejar de tomarlos. Estos son algunos ejemplos de anticoagulantes:

aspirin	dabigatran (Pradaxa®)	rivaroxaban (Xarelto®)
apixaban (Eliquis®)	enoxaparin (Lovenox®)	warfarin (Coumadin®)
clopidogrel (Plavix®)	heparin	

También hay otros, así que es importante que el médico esté al tanto de todos los medicamentos que usted tome.

Medicamentos para la diabetes

Si toma insulina u otros medicamentos para la diabetes, pregúntele al médico que se los recete qué debe hacer el día anterior al procedimiento y la mañana del día en que se lo vayan a realizar.

1 día antes del procedimiento de colocación de la placa

Fíjese en la hora de su procedimiento

Un empleado de la Oficina de Admisión (Admitting Office) le llamará después de las 2:00 p.m. el día antes de su procedimiento. Si el

procedimiento está programado para un lunes, entonces recibirá la llamada el viernes anterior. Si para las 7:00 p.m. no ha recibido una llamada, llame al 212-639-5014.

El integrante del personal le dirá a qué hora debe llegar al hospital para su procedimiento. También le recordará a dónde ir.

Instrucciones sobre lo que debe comer

Deje de comer a la medianoche (12 a. m.) de la noche antes de su cirugía. Esto incluye caramelos solubles y goma de mascar.

Si su proveedor de cuidados de la salud le ha dicho que deje de comer antes de la medianoche, siga sus instrucciones. Algunas personas necesitan ayunar (no comer) durante más tiempo antes de la cirugía.

Pacientes pediátricos: instrucciones sobre lo que debe comer y beber antes del procedimiento

El niño no puede comer ni beber nada después de cierta hora la noche antes de su procedimiento. El médico o el NP le indicarán qué tiempo es ese. El tiempo exacto depende de la edad y otros problemas médicos que el niño pueda tener.

El NP hablará con usted sobre lo que el niño puede y no puede comer antes del procedimiento.

Use el espacio que se brinda a continuación para escribir las instrucciones acerca de lo que el niño debe comer y beber.

Instrucciones para ducharse

Tome una ducha con jabón y agua la noche anterior, o por la mañana, antes de su procedimiento.

El día del procedimiento de colocación de la placa

Instrucciones sobre lo que debe beber

Entre la medianoche (12 a. m.) y 2 horas antes de su hora de su llegada, beba únicamente los líquidos de la siguiente lista. No coma ni beba nada más. Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada.

- Agua.
- Jugo de manzana claro, jugo de uva claro o jugo de arándanos claro.
- Gatorade o Powerade.
- Café negro o té. Se puede añadir azúcar. No añada nada más.
    - No añada ninguna cantidad de ningún tipo de leche o crema. Esto incluye las leches y cremas vegetales.
    - No añada miel.
    - No añada jarabe aromatizado.

Si tiene diabetes, preste atención a la cantidad de azúcar que contienen estas bebidas. Será más fácil controlar sus niveles de azúcar en la sangre si incluye versiones de estas bebidas sin azúcar, bajas en azúcar o sin azúcares añadidos.

Es útil mantenerse hidratado antes de la cirugía, así que beba líquido si tiene sed. No beba más de lo necesario. Recibirá líquidos por vía intravenosa (VI) durante su cirugía.

Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada. Ni siquiera agua.

Tome sus medicamentos

Si el médico o NP le indicó tomar ciertos medicamentos la mañana de su cirugía, tome solo esos medicamentos con un trago de agua. Según los medicamentos que tome, es posible que estos sean todos los medicamentos que habitualmente toma por la mañana, algunos de ellos o ninguno.

Algunos aspectos para tener en cuenta

- Si usa lentes de contacto, quíteselos y mejor póngase anteojos.
- No se ponga ninguna loción, crema, desodorante, maquillaje, talco ni perfume.
- No lleve ningún objeto de metal. Quítese todas las joyas, incluso las que tenga en las perforaciones que se haya hecho en el cuerpo.
- Deje en casa los objetos de valor, como tarjetas de crédito, joyas o chequera.

A dónde ir

Su procedimiento se realizará en el hospital principal de MSK. La dirección es 1275 York Ave. (entre la calle E. 67th y la calle 68th). Tome el ascensor M al 2.o piso y regístrese en la conserjería del Centro Prequirúrgico (PSC).

Pacientes pediátricos: adónde dirigirse

Su procedimiento se realizará en el hospital principal de MSK. La dirección es 1275 York Ave. (entre la calle E. 67th y la calle 68th). Será en uno de los siguientes lugares:

☐ Centro Prequirúrgico (PSC) en el 2.o piso
Tome el ascensor M al 2.o piso.
☐ Centro de Atención Pediátrica Ambulatoria (PACC)
Tome el ascensor B al 9.o piso.

Su médico o enfermero le dirá a dónde dirigirse para el procedimiento.

Después de registrarse, se reunirá con el enfermero. Dígale la dosis de los medicamentos (incluso parches y cremas) que haya tomado después de la medianoche y la hora en que los tomó.

Durante su procedimiento

Cuando llegue la hora de la cirugía, usted entrará caminando en el quirófano o se le ingresará en una camilla. Un miembro del equipo del quirófano le ayudará a subirse a la cama. Se le colocarán botas de compresión en las piernas, que se inflan y desinflan con suavidad para contribuir a la circulación.

Cuando esté cómodo, se le aplicará anestesia (medicamento que hace que se duerma) durante su procedimiento. Después de que se quede dormido, se le colocará un tubo por la boca hasta la tráquea. Ese tubo le ayudará a respirar.

El oftalmólogo y el oncólogo de radioterapia trabajarán juntos para suturar la placa en el sitio en que debe estar en el ojo. Una vez que el procedimiento haya terminado, le extraerán el tubo de respiración y le colocarán un apósito en el ojo.

Después de su procedimiento

Cuando se despierte después de su cirugía, estará en la Unidad de Cuidados Posteriores a la Anestesia (PACU).

Recibirá oxígeno a través de una sonda delgada que se apoya debajo de la nariz, la cual se conoce como cánula. Un enfermero se encargará de monitorearle la temperatura, el pulso, la presión arterial y el nivel de oxígeno.

Permanecerá en la PACU hasta que despierte completamente. Cuando esté totalmente despierto, será trasladado a su habitación del hospital. Permanecerá en la habitación del hospital para recibir la braquirradioterapia ocular.

Durante la braquirradioterapia ocular

Mientras tenga la placa colocada, es posible que le pique el ojo. Es posible que sienta que tiene algo en él. A la mayoría de las personas la placa no les causa dolor. Si usted siente dolor, el médico le dará un medicamento para que se sienta cómodo.

La placa está diseñada de modo que las semillas radioactivas se encuentren en el interior, mirando hacia el ojo, y la lámina de oro se encuentre en el exterior. Esto limita la cantidad de radiación que llega al espacio que lo rodea. Sin embargo, se tomarán precauciones relacionadas con la radiación mientras tenga puesta la placa. Para obtener más información, lea “Precauciones para la seguridad radiológica”.

El equipo médico le visitará todos los días. Retirarán el apósito y le colocarán crema en el ojo. Esta evitará infecciones y reducirá la inflamación. Es posible que vea doble o que vea menos cuando le retiren el apósito para este exámen.

Una vez que la braquirradioterapia haya finalizado, se le hará otra cirugía para extraer la placa. La cirugía será la misma que se le hizo para colocar la placa, solo que en este caso se la extraerán. También es posible que se le haga un tratamiento con láser durante la cirugía. Este tratamiento no se le hace a todas las personas. Si se lo van a hacer a usted, el médico o el enfermero le brindará más información.

Precauciones en cuanto a la seguridad de la radiación

Mientras la placa esté colocada, saldrá una pequeña cantidad de radiación de su ojo.

- Evite tener contacto físico cercano con otras personas por un largo período. Está bien estar en contacto cercano con otra persona por un corto tiempo (como un breve abrazo). La mayor parte del tiempo, debe mantenerse al menos a 3 pies (aproximadamente el largo de un brazo o un metro) de distancia de otras personas.
- Deberá permanecer en una habitación privada durante su

hospitalización. No podrán realizar visitas personas embarazadas ni menores de 18 años.

Después de la braquirradioterapia ocular

Podrá regresar a casa el mismo día en que se retire la placa. Ya no deberá tomar precauciones relacionadas con la radiación.

Se irá a casa con un apósito en el ojo. También le darán recetas de analgésicos, gotas y cremas para los ojos antes de que se vaya del hospital.

Llame al consultorio de su médico para programar una cita de seguimiento después del tratamiento. La primera cita de seguimiento deberá ser 4 semanas después de finalizado el tratamiento.

En casa

- Mantenga el apósito en el ojo durante 2 días después de la cirugía.
- Luego de quitarlo, comience a usar las cremas y las gotas para los ojos que el médico le indicó. Siga las instrucciones del médico.
- Después de extraer el apósito, puede usar agua tibia y jabón suave (como Dove®, Basis® o Cetaphil®) para lavarse la cara. Enjuáguese bien la piel y séquela dándose palmaditas con una toalla suave.
- No se rasque ni frote el ojo.
- Tome su analgésico según lo necesite y como se lo hayan indicado.

Efectos secundarios de la braquirradioterapia ocular

Es posible que tenga efectos secundarios después de la braquirradioterapia.

Algunos efectos secundarios ocurren poco tiempo después del tratamiento y suelen durar de unos días a unas semanas. Algunos ejemplos son:

- Visión doble o borrosa. Puede usar un parche en el ojo para que le sea más fácil hacer frente a este efecto.

- Hinchazón, enrojecimiento o sequedad en el ojo. El médico le dará gotas o crema para los ojos que le ayudarán a hacer frente a estos síntomas.

Otros efectos secundarios suelen ocurrir 18 meses después del tratamiento o incluso más tarde, aunque también pueden ocurrir antes. Algunos ejemplos son:

- Sequedad del ojo que no desaparece. Puede seguir usando gotas o cremas oculares lubricantes para hacer frente a esto.
- Cataratas (enturbiamiento en el cristalino del ojo). Esto ocurre con más frecuencia si el tumor se encontraba cerca del frente del ojo y de la córnea.
- Daño de la retina (retinopatía por radiación). La retina es la capa situada detrás del globo ocular. Ella percibe la luz y ayuda a crear imágenes. La retinopatía por radiación ocurre con más frecuencia si el tumor se encontraba cerca de la parte posterior del ojo y del nervio óptico. Suele aparecer con lentitud, a saber, meses o a veces años después de la radiación.
- Pérdida de visión. La mayoría de las personas con el tiempo pierde visión en la zona del ojo donde se colocó la placa. La cantidad de visión que se pierde depende del sitio donde la placa se colocó. Es posible que note que ha perdido visión de 12 a 18 meses después del tratamiento. Puede hablar con el médico acerca de la posibilidad de perder visión en el ojo.

Seguimiento después del tratamiento

Después de realizado el tratamiento, es importante concurrir a citas de seguimiento periódicas con los oncólogos y los oftalmólogos. Es posible que tenga que hacerse análisis de sangre, radiografías y escaneos para ver cómo respondió a la braquirradioterapia.

Antes de las consultas, escriba las preguntas y preocupaciones que tenga. Traiga esa lista a la cita, así como una lista de todos los medicamentos que tome.

Si se está quedando sin alguno de sus medicamentos, avísele a su médico

antes de que se le terminen. También puede llamar al médico o al enfermero en cualquier momento entre una consulta de seguimiento y otra si tiene alguna pregunta.

Preocupaciones emocionales

Después de una cirugía por una enfermedad grave, es posible que tenga sentimientos nuevos y de desasosiego. Muchas personas dicen que sienten ganas de llorar, tristeza, preocupación, nervios, irritación o enfado en algún momento u otro. Es posible que observe que no puede controlar algunos de esos sentimientos. Si esto sucede, es buena idea buscar apoyo emocional.

El primer paso para sobrellevar la situación es hablar de cómo se siente. Los familiares y amigos pueden ayudar. El médico, enfermero y trabajador social pueden tranquilizarle, apoyarle y guiarle. Siempre es una buena idea que su equipo de atención médica sepa cómo usted, su familia y sus amigos se sienten emocionalmente. Los pacientes y sus familiares disponen de muchos recursos.

Recursos

Ocular Melanoma Foundation
Ofrece información y apoyo a personas y cuidadores que deben hacer frente al melanoma ocular.
www.ocularmelanoma.org

Información sobre el retinoblastoma
Información del sitio web de MSK sobre el retinoblastoma.
www.msk.org/pediatrics/cancer-care/types/retinoblastoma

National Eye Institute
Ofrece información acerca de la salud ocular y las enfermedades de los ojos.
www.nei.nih.gov

Eye Cancer Network
Ofrece información sobre el cáncer ocular y las enfermedades relacionadas.
www.eyecancer.com

Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la salud

Llame a su proveedor de cuidados de la salud si tiene:

- Dolor que no se quita con medicamentos.
- Dolores de cabeza intensos.
- Náuseas (una sensación de que va a vomitar).
- Vómito.
- Sangrado que atraviesa el vendaje.
- Secreciones de color verde o amarillo.

Llame a su médico de inmediato si tiene fiebre de 100.4 °F (38 °C) o más.

Detalles de contacto

Si tiene preguntas o inquietudes, hable con un integrante del equipo de atención médica. Puede comunicarse con ellos de lunes a viernes de 9 a.m. a 5 p. m. a los números que aparecen a continuación.

Oncólogo oftálmico:

Número de teléfono:

Oncólogo de radioterapia:

Número de teléfono:

Después de las 5 p. m., los fines de semana y los feriados, llame al212-639-2000. Pregunte a la persona que esté de guardia por su médico.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

About Ocular Brachytherapy - Last updated on June 3, 2024
Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center